

* **Tolo SEG**

Data di revisione: 23.11.2012

8720039110

Versione : 5 / CH

: MA-211

Data di stampa: 27.10.14

1. Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa**1.1. Identificatore del prodotto****Nome commerciale**

Tolo SEG

1.2. Pertinenti usi identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati**Uso della sostanza/del miscela**

industrial cleaning agent

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**Supplier**

CHEMIE AG

Alte Tiefenastr. 4d
CH-3048 Worblaufen

Nr. telefono 031 / 921 44 88

No. Fax 031 / 921 54 79

Indirizzo e-mail: info@chemieag.ch / www.chemieag.ch

Settore che fornisce informazioni /
telefono Hr. P. Gerster / Hr. R. Arnold Tel.: 031 / 921 44 88**Produttore:**BÜFA Reinigungssysteme
GmbH & Co. KG
August-Hanken-Str. 30
26125 Oldenburg

Nr. telefono +49 441 9317 0

No. Fax +49 441 9317 100

Settore che fornisce informazioni /
telefono Department product safety / +49 441 9317 108

Indirizzo e-mail: produktsicherheit-rs@buefa.de

1.4. Numero telefonico di emergenza

Giftzentrale Göttingen: +49 551 19 240

Schweiz. Toxikologische Informationszentrum 044-251 66 66; 24-Stunden-Notfallnummer 145

2. Identificazione dei pericoli**2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Classificazione secondo le Direttive CE 67/548/CE et 1999/45/CE**

Xi, R38-R41

N, R50

2.2. Elementi dell'etichetta**Etichettatura secondo le Direttive CE 67/548/CE et 1999/45/CE****Simboli di rischio**

irritante



Pericoloso per l'ambiente

* **Tolo SEG**

Data di revisione: 23.11.2012

8720039110

Versione : 5 / CH

: MA-211

Data di stampa: 27.10.14

Frase "R"

- 38 Irritante per la pelle.
- 41 Rischio di gravi lesioni oculari.
- 50 Altamente tossico per gli organismi acquatici.

Frase "S"

- 26 In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.
- 37/39 Usare guanti adatti e proteggersi gli occhi/la faccia.
- 61 Non disperdere nell'ambiente. Riferirsi alle istruzioni speciali/schede informative in materia di sicurezza.

2.3. Altri pericoli

Il prodotto non contiene sostanze PBT/vPvB.

3. Composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2. Miscela

Componenti pericolosi

Quaternary ammonium compounds, benzyl-C12-16-alkyldimethyl, chlorides

| | | | |
|----------------|------------|------------|-----------|
| No. CAS | 68424-85-1 | No. EINECS | 270-325-2 |
| Concentrazione | >= 1 | < 10 | % |
| C, R34 | | | |
| Xn, R22 | | | |
| N, R50 | | | |

Isotridecanol, ethoxyliert (>2-5 EO)

| | | | |
|----------------|------------|------------|-----------|
| No. CAS | 69011-36-5 | No. EINECS | 500-241-6 |
| Concentrazione | >= 1 | < 10 | % |
| Xi, R41 | | | |
| Xn, R22 | | | |

Acute Tox. 4 H302
Eye Dam. 1 H318

Trisodium nitrilotriacetate

| | | | |
|-------------------------|-----------------------|------------|-----------|
| No. CAS | 5064-31-3 | No. EINECS | 225-768-6 |
| Numero di registrazione | 01-2119519239-36-XXXX | | |
| Concentrazione | >= 1 | < 10 | % |
| Carc.Cat.3, R40 | | | |
| Xn, R22 | | | |
| Xi, R36 | | | |

Eye Irrit. 2 H319
Carc. 2 H351
Acute Tox. 4 H302

4. Misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Se inalato

Far affluire aria fresca. In caso di disturbi ricorrere al trattamento medico.

In caso di contatto con la pelle

Lavare subito con acqua e sapone.

In caso di contatto con gli occhi

* **Tolo SEG**

Data di revisione: 23.11.2012

8720039110

Versione : 5 / CH

: MA-211

Data di stampa: 27.10.14

In caso di contatto con gli occhi lavare accuratamente con molta acqua o con una soluzione di lavaggio per occhi. Chiedere subito consiglio medico.

Se ingerito

Sciacquare la bocca e bere poi abbondante acqua. Chiedere subito consiglio medico.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati

Nessuna informazione disponibile

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e trattamenti speciali

Nessuna informazione disponibile

5. Misure antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei

Anidride carbonica, Polvere estinguente, Getto d'acqua a pioggia

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Con incendio dell'ambiente circostante, si forma pressione e c'è possibilità di pericolo di scoppio.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Raffreddare recipienti esposti a pericolo con acqua nebulizzata.

6. Misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Pericolo di scivolamento causato dal prodotto sversato. Utilizzare indumenti protettivi personali.

6.2. Precauzioni ambientali

Non immettere nelle fognature o nelle acque di superficie.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Raccogliere con materiali assorbenti (ad es. sabbia, farina fossile, legante universale). Trattare il materiale raccolto secondo il punto "Smaltimento".

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Fare riferimento alle misure precauzionali riportate nei paragrafi 7 e 8.

7. Manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Adottare le consuete precauzioni previste per la manipolazione di prodotti chimici.

7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Recipienti vuoti possono contenere residui del prodotto e si devono quindi maneggiare con precauzione. L'utilizzo ripetuto solo dopo una pulizia professionale. I contenitori che sono stati aperti devono essere richiusi con cura e tenuti diritti in modo da evitare la fuoriuscita del prodotto.

Classe di stoccaggio
secondo TRGS 510

12

Liquidi non infiammabili

7.3. Usi finali particolari

Nessuna informazione disponibile

8. Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

Valori limite d'esposizione

Lista

Non siamo a conoscenza di limiti nazionali di esposizione.

* **Tolo SEG**

Data di revisione: 23.11.2012

8720039110

Versione : 5 / CH

: MA-211

Data di stampa: 27.10.14

8.2. Controlli dell'esposizione**Dati di progetto / Misure di igiene**

Adottare le consuete precauzioni previste per la manipolazione di prodotti chimici.

Protezione respiratoria - Nota

Non necessaria.

Protezione delle mani

Guanti resistenti ai prodotti chimici

Materiale idoneo nitrile

Tempo di penetrazione 480 min

Protezione degli occhi

Occhiali protettivi ermetici

Protezione fisica

Indumenti da lavoro consueti per l'industria chimica.

9. Proprietà fisiche e chimiche**9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali****Forma** liquido**Colore** incolore**Odore** specifico del prodotto**valore pH**

Valore 10 a 11

Punto di infiammabilità

Valore > 100 °C

Tensione di vapore

Valore mbar

Densità

Valore circa 1 kg/l

Viscosità

Valore 15 s

Metodo DIN 53211 4 mm

10. Stabilità e reattività**10.1. Reattività**

Nessuna reazione pericolosa se immagazzinato e usato adeguatamente.

10.2. Stabilità chimica

The product is stable.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Under normal conditions of storage and use, hazardous reactions will not occur.

10.4. Condizioni da evitare

Proteggere dal calore e dai raggi solari diretti.

10.5. Materiali incompatibili

Nessuna conosciuta

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

11. Informazioni tossicologiche**11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici**

* **Tolo SEG**

Data di revisione: 23.11.2012

8720039110

Versione : 5 / CH

: MA-211

Data di stampa: 27.10.14

Tossicità acuta per via orale

Non vi sono dati tossicologici.

Tossicità acuta per via cutanea

Non vi sono dati tossicologici.

Tossicità acuta per via inalatoria

Non vi sono dati tossicologici.

Corrosione/irritazione cutanea

Effetto irritante per pelle e mucose.

lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

Possibili irritazioni oculari persistenti.

sensibilizzazione

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

Mutagenicità

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

Cancerogenicità

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

Tossicità per la riproduzione

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT)

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

Pericolo in caso di aspirazione

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

12. Informazioni ecologiche**12.1. Tossicità****Tossicità per i pesci**

Non vi sono dati tossicologici.

Tossicità per Daphnia

Non vi sono dati tossicologici.

Tossicità per le alghe

Non vi sono dati tossicologici.

Tossicità per i batteri

Non vi sono dati tossicologici.

12.2. Persistenza e degradabilità

Il(i) tensioattivo(i) contenuto(i) in questo formulato è (sono) conforme(i) ai criteri di biodegradabilità stabiliti del regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detersivi.

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Per quanto concerne questa sottosezione, non vi sono dati ecotossicologici disponibili su questo prodotto in quanto tale.

12.4. Mobilità nel suolo

Per quanto concerne questa sottosezione, non vi sono dati ecotossicologici disponibili su questo prodotto in quanto tale.

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Il prodotto non contiene sostanze PBT/vPvB.

12.6. Altri effetti avversi

Per quanto concerne questa sottosezione, non vi sono dati ecotossicologici disponibili su questo prodotto in quanto tale.

* Tolo SEG

Data di revisione: 23.11.2012

8720039110

Versione : 5 / CH

: MA-211

Data di stampa: 27.10.14

13. Considerazioni sullo smaltimento**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Rifiuto da scarto di prodotto**

La correlazione con un numero di codice identificativo del refluo in conformità con la Catalogazione Europea dei Rifiuti va effettuata in accordo con lo smaltitore avente competenza regionale.

Contenitori contaminati

Gli imballaggi completamente svuotati possono essere riciclati.

14. Informazioni sul trasporto**Trasporto via terra ADR/RID**

| | |
|--|---|
| Numero ONU | 3082 |
| Denominazione della merce | ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. |
| Causa che soancia il pericolo | Quaternary ammonium compounds, benzyl-C12-16-alkyldimethyl, chlorides |
| Classe | 9 |
| Gruppo di imballaggio | III |
| Etichettatura ecologica | PERICOLOSO PER L'AMBIENTE |
| Codice di limitazione di accesso alle gallerie | E |

Trasporto marittimo IMDG/GGVSee

| | |
|-------------------------------|---|
| Numero ONU | 3082 |
| Denominazione della merce | ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. |
| Causa che soancia il pericolo | Quaternary ammonium compounds, benzyl-C12-16-alkyldimethyl, chlorides |
| Classe | 9 |
| Gruppo di imballaggio | III |
| Etichettatura ecologica | PERICOLOSO PER L'AMBIENTE |
| EmS | F-A, S-F |

15. Informazioni sulla regolamentazione**15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

Il prodotto è classificato ed etichettato secondo le direttive CEE/ le corrispondenti normative nazionali.

Componenti (regolamento (CE) n. 648/2004)**VOC**

VOC (CH) 0 %

Altre informazioni

Il prodotto non contiene sostanze facenti parte del SVHC cioè di sostanze particolarmente preoccupanti.

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Per questo preparato non è stata effettuata alcuna valutazione della sicurezza chimica.

16. Altre informazioni**Frase R del capitolo 3**

| | |
|----|---|
| 22 | Nocivo per ingestione. |
| 34 | Provoca ustioni. |
| 36 | Irritante per gli occhi. |
| 40 | Possibilità di effetti cancerogeni - prove insufficienti. |
| 41 | Rischio di gravi lesioni oculari. |
| 50 | Altamente tossico per gli organismi acquatici. |

Frase H del capitolo 3

| | |
|------|---------------------|
| H302 | Nocivo se ingerito. |
|------|---------------------|

* **Tolo SEG**

Data di revisione: 23.11.2012

8720039110

Versione : 5 / CH

: MA-211

Data di stampa: 27.10.14

H318 Provoca gravi lesioni oculari.
H319 Provoca grave irritazione oculare.
H351 Sospettato di provocare il cancro.

Abbreviazioni

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: Very persistent and very bioaccumulative

Informazioni complementari

Le modifiche importanti rispetto alla versione precedente della presente scheda dati di sicurezza sono contrassegnate con : ***

Queste informazioni si basano sull'attuale livello delle nostre conoscenze. Il loro scopo è di descrivere i nostri prodotti sotto l'aspetto della sicurezza e non si prefiggono pertanto di garantire determinate proprietà specifiche dei prodotti stessi